

- сопредпринимательства //Проблемы теории и практики управления. 2003. N 5. С.15-24.
4. Герасимов Б.Н. Компетентность и профессионализм управленцев: монография. Пенза: Приволжский Дом знаний, 2011. 128 с.
3. Инновационная Россия – 2020 (Стратегия инновационного развития Российской Федерации на период до 2020 года) Минэкономразвития России, Москва, 2010. С.105.
5. Зеер Э.Ф. Компетентностный подход к модернизации профессионального образования //Высшее образование в России. 2005. N 4. С. 23-30.
6. Зеер Э.Ф., Павлова А.М. Психология профессионального образования: практикум: учебное пособие. М.: Издательский центр Академия, 2008. 144 с.
7. Зеер Э.Ф. Психология профессионального образования: учебник для студ. М.: Издательский центр Академия, 2009. 384 с.
8. Зимняя И.А. Компетентностный подход. Каково его место в системе подходов к проблемам образования //Высшее образование. 2006. N 8. С. 21–26.
4. Камалеева А.Р. Механизм формирования основных естественнонаучных компетенций студентов-гуманитариев //Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2009. N 12. С. 54-70.
5. 10.Камалеева А.Р. Технология формирования у обучаемых самообразовательных измерительных и экспериментальных умений и навыков //Вестник Челябинского педагогического государственного университета. 2010. N 2. С. 122-130.

УДК 811.411.21'243

**Шайхуллин Т. А.**

д.филол.н., зав. кафедрой филологии и страноведения

ЧУВО «Российский исламский институт» Россия

E-mail: [ctimur2008@yandex.ru](mailto:ctimur2008@yandex.ru)

**ВКЛАД АКАДЕМИКА М.И. МАХМУТОВА В РАЗВИТИЕ  
ФИЛОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ В РОССИЙСКОМ  
ИСЛАМСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

Аннотация: В статье рассмотрены особенности деятельности академика Мирзы Исмаиловича Махмута на кафедре филологии и страноведения Российского исламского университета и его роль в развитии и становлении методики преподавания иностранных языков.

Ключевые слова: Методика, иностранные языки, кафедра, мышление, учебник, словарь.

**Shaikhullin T. A.**

Doctor of philological sciences Head of the philology and country studies chair

Russian Islamic University

E-mail: [ctimur2008@yandex.ru](mailto:ctimur2008@yandex.ru)

**ACADEMICIAN M.MAKHMUTOV'S CONTRIBUTION TO THE  
DEVELOPMENT OF PHILOLOGICAL EDUCATION IN RUSSIAN ISLAMIC  
UNIVERSITY**

Abstract: The article presents the peculiarities of scientific activities of academician Mirza I.Makhmutov at the philology and country studies chair in Russian Islamic University and his role in the development and establishment of methodology of foreign language teaching.

Keywords: methodology, foreign languages, chair, way of thinking, textbook, dictionary.

Махмутов Мирза Исмаилович – арабист и тюрколог, выдающийся педагог, один из основоположников проблемного обучения, общественный деятель, академик Российской Академии образования и Академии наук Республики Татарстан, доктор педагогических наук, кандидат филологических наук, профессор, человек энциклопедического ума и огромной эрудиции.

Мы попытаемся осветить одну из сфер широкой и многогранной деятельности М.И.Махмутова, его работу на кафедре филологии и страноведения в Российском исламском университете.

В феврале 2004 года в РИУ была организована кафедра филологии и страноведения под руководством Мирзы Махмутова. Следует отметить, что до этого времени в РИУ работали преподаватели-филологи, получившие в основном высшее образование за рубежом, владеющие преподаваемыми дисциплинами, но не имеющие достаточной научно-теоретической базы. Мирза Исмаилович с первых дней работы кафедры буквально «зарядил духом научности всех ее преподавателей и сотрудников. Стала проводиться научно-исследовательская работа с преподавательским составом кафедры по актуальным педагогическим, филологическим и культурологическим проблемам. Каждую неделю проводились заседания кафедры и семинары, на которых обсуждались актуальные вопросы. Следует отметить, что сам М.Махмутов читал курс лекций по страноведению, в основе которых лежит фундаментальный труд ученого «Мир ислама» [2]. Результат такой работы не заставил себя долго ждать. Большинство преподавателей кафедры стали выступать с научными докладами на семинарах и конференциях, занялись диссертационными исследованиями.

На данный момент кафедра филологии и страноведения продолжает развиваться, основываясь на опыте, заложенном М.И. Махмутовым. На кафедре осуществляется преподавание арабского, английского, русского языков и смежных с ними дисциплин. Основное направление кафедры, сформулированное Мирзой Исмаиловичем, – это разработка оригинальной методики преподавания иностранных языков, направленной на развитие мышления студентов и поднятие их творческого потенциала с использованием положительного инновационного зарубежного опыта. На кафедре работают четыре доктора филологических наук и десять кандидатов наук. Все преподаватели вовлечены в научно-исследовательскую деятельность. Научный потенциал кафедры постоянно растет. Создаются новые монографии, учебники, учебные пособия и практикумы. Преподаватели кафедры регулярно публикуются в сборниках научных трудов, рецензируемых ВАК РФ, а также входящих в системы РИНЦ и СКОПУС, участвуют в научно-практических конференциях, проводят различные культурно-практические мероприятия, такие, как день культуры мусульманских народов, Всероссийская олимпиада по арабскому языку и т.д. Следует отметить, что с 2008 года преподаватели кафедры принимают непосредственное участие в организации и проведении Казанского международного фестиваля мусульманского кино.

Кафедра филологии и страноведения является выпускающей кафедрой по направлению «45.03.02 – Лингвистика, профиль: Теория и практика преподавания иностранных языков и культур» (бакалавр). Летом 2015 года состоялся третий выпуск данного направления очной формы обучения и второй заочной. Также осенью 2015 года осуществился первый набор студентов по направлению «45.04.02 – Лингвистика, профиль: Теория и практика преподавания иностранных языков и культур» (магистр). Следует отметить, что на данных направлениях арабский язык преподается в качестве первого иностранного. Все это, безусловно, выдвигает РИУ на передовые позиции в качественном обучении арабскому языку в современном образовательном пространстве не только на региональном, но и на всероссийском уровне.

На кафедре бережно сохраняются научно-педагогические традиции, заложенные её первым заведующим – академиком М.И. Махмутовым. Под его редакцией нами был

разработан и издан Учебно-методический комплекс по преподаванию арабского языка. Построение предлагаемого УМК базируется на сравнительно-сопоставительном анализе преподавания арабского языка в России и арабских странах. В УМК использованы принципы преемственности и проблемности, последний в определенной степени гарантирует не только развитие памяти, но и развитие мышления обучающихся. Преподаватели кафедры регулярно ведут работу по усовершенствованию данного УМК. Предлагаем ознакомиться с новейшей версией его содержания.

Учебник арабского языка. Часть I (начальный уровень) [1]

Учебник состоит из вводно-фонетического курса, прописи и 8 разделов, каждый из которых включает тексты разных жанров и стилей, вводящие определенный лексический и грамматический материал. В отобранных текстах учтены требования к ним: отражены как отечественные реалии, так и особенности культуры и менталитета арабов, присутствует новизна и информативность, способные вызвать у обучаемых естественную эмоциональную реакцию. В каждом разделе представлен теоретический блок с новыми лексическими, фразеологическими и грамматическими оборотами, комментариями и объяснениями, а также разнообразные тестовые и проблемные упражнения, направленные на выработку навыков и умений по всем видам речевой деятельности. В каждом разделе в качестве дополнительного материала представлены суры из Корана, а также коранические фразеологизмы, переведённые на русский язык. В конце учебника приведены таблицы спряжений разновидностей пород арабских глаголов в прошедшем, настояще-будущем временах, а также в усечённом, сослагательном и повелительном наклонениях. Важной особенностью данного учебника является прилагаемый аудиодиск в формате MP3. Тексты каждого урока читают носители арабского языка.

Учебник арабского языка. Часть II (средний уровень) [7]

Учебник состоит из 8 разделов, каждый из которых включает тексты разных жанров и стилей, вводящие определенный лексический и грамматический материал. Эти разделы включают следующие темы: «Каникулы. Свободное время. Отдых», «Распорядок дня», «Здоровье. Болезни и лечение», «Жильё. Обстановка квартиры», «Современный комфорт», «Погода». В отобранных текстах учтены требования к ним: отражены как отечественные реалии, так и особенности культуры и менталитета арабов, присутствует новизна и информативность, способные вызвать у обучаемых естественную эмоциональную реакцию. Каждый раздел учебника представлен теоретическим блоком с новыми лексическими, фразеологическими и грамматическими оборотами, комментариями и объяснениями, а также разнообразными тестовыми и проблемными упражнениями, направленными на выработку навыков и умений по всем видам речевой деятельности. В конце учебника приведены таблицы спряжений разновидностей «неправильных» арабских глаголов в прошедшем, настояще-будущем временах, а также в усечённом, сослагательном и повелительном наклонениях. В каждом разделе в качестве дополнительного материала представлены суры и фразеологизмы из Корана с эквивалентами в русском языке. В предлагаемом учебнике в полной мере представлен аппарат ориентировки. В качестве иллюстративно-вспомогательного материала приведены различные виды арабских почерков, рисунки и фотографии к текстам, направленные на повышение мотивации обучаемых и развитие их творческой активности.

Важной особенностью данного учебника является прилагаемый аудиодиск в формате MP3. Тексты каждого урока читают носители арабского языка.

Практический курс арабского языка (продвинутый уровень) [4]

Предлагаемое учебное пособие состоит из 15 глав, каждая из которых включает тексты разных жанров и стилей, вводящие определенный лексический материал. В стихах и поэмах, приведённых в учебном пособии, отражены образцы арабского

стихотворения лирического, философского и патриотического содержания. Тексты насыщены пословицами и поговорками, устойчивыми словосочетаниями и афоризмами, образцами национального юмора арабов и др. Все это направлено на повышение уровня мотивации обучающихся, их интереса и познавательной активности. В отдельном разделе приводится материал для воспитательной работы: о положении женщины в арабском мире, о правах женщины и т.д.

Студентам в начале рекомендуется прослушать, потом прочитать незнакомый текст про себя и, не пользуясь словарем, попытаться его понять. Таким образом, понимание текста происходит при актуализации прошлых знаний, связывании их с новой информацией, полученной при прослушивании и чтении. Затем необходимо подробно разобрать каждый текст. Преподавателем рекомендуется по возможности представлять новую лексику беспереводными способами: приведением синонимов и антонимов, использованием словообразовательной цепочки, объяснением на арабском языке и т.д., и только в крайнем случае использовать перевод. После этого, перед тем как перейти к упражнениям, студентам желательно несколько раз прослушать и прочитать текст, заучив новые слова и словосочетания.

В каждой главе параллельно с текстами приводятся многочисленные упражнения, как тестовые, так и проблемного содержания, нацеленные на закрепление лексического материала и формирование умений и навыков во всех видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении и письменной речи.

В каждой главе пособия приводятся упражнения на составление диалогических и монологических высказываний; интерес представляет организация разных форм обучения: индивидуальная, парная, групповая и коллективная работа студентов; проблемы ставятся в основном для обучения самостоятельно высказывать свои мысли и логично аргументировать их. Например, тема для высказывания: «Один твой друг утверждает, что всё свободное время нужно отдыхать, другой же напротив, придерживается мнения, что время существует лишь для работы или учёбы. Какова твоя точка зрения и почему?»

В конце каждой главы считается обязательным написание сочинения, отражающего восприятие студентами основных положений главы. Таким образом, практикуется обучение письменной речи на материале творческих проблемных тем для сочинений. Например, в конце главы, посвящённой арабской женщине студентам предлагается описать положение женщины в их краю, сопоставив с положением женщины в арабских странах и выразить при этом своё мнение. Студенты также знакомятся с разными видами арабского почерка и особенностью печатных шрифтов.

Практический курс содержит обширный материал по лингвострановедению: включены материалы по географии, истории арабских стран, приведены образцы литературных произведений разных стилей и т.д.

Важной особенностью данного практического курса является то, что к нему прилагается аудиодиск, на котором носителями языка из различных арабских стран (Сирии, Туниса, Ливана) начитан каждый текст учебного пособия.

#### *Морфология арабского языка [3]*

Построение предлагаемого учебного пособия по морфологии арабского языка базируется на сравнительно-сопоставительном анализе методики преподавания арабского языка в России и в арабских странах. Учебное пособие состоит из 22 уроков, каждый из которых включает в себя примеры, комментарии, правила и упражнения для закрепления грамматических навыков и умений. С каждым уроком правила постепенно усложняются в соответствии с уровнем предыдущего усвоения материала. Презентация грамматического материала осуществляется индуктивным способом, то есть от примеров – к правилам. В начале пособия все комментарии и правила приведены как на русском, так и на арабском языках. По мере усвоения грамматического материала обучающимися происходит постепенный переход к формулировкам комментариев,

правил и условий к упражнениям на арабском языке. Тем самым создаются объективные условия к усвоению грамматической терминологии на арабском языке.

#### *Синтаксис арабского языка [5]*

Предлагаемое учебное пособие по изучению синтаксиса арабского языка состоит из 29 уроков, каждый из которых включает в себя примеры, комментарии, правила и упражнения для закрепления грамматических навыков и умений.

При составлении данного пособия применён положительный опыт преподавания арабского языка как иностранного в вузах арабских стран. Используются такие известные во всём мире учебники, как «Ан-Нахву Аль-Арабий Аль-Вадых», «Аль-Китабу Аль-Асасий», «Аль-Арабийа Аль-Муасара» и др.

В первой части пособия все правила, комментарии и условия к упражнениям переведены на русский язык. В пособии использован индуктивный способ презентации грамматического материала.

Немаловажной особенностью данного пособия является то, что в большинстве уроков приведён образец грамматического разбора предложений.

В конце предлагаемого учебного пособия прилагается небольшой словарь арабских грамматических терминов, переведённых на русский язык.

#### *Словарь синонимов и антонимов арабского языка [6]*

Словарь составлен нами под редакцией академика М.И.Махмутова. Рецензенты: Генеральный директор Всеарабской Организации по вопросам образования, культуры и науки доктор Монжи Буснина; декан факультета арабского языка института живых языков имени Бургибы при университете Аль Манар Тунис доктор Захия Гавси.

В своей работе составители использовали отечественный и зарубежный опыт составления словарей, а также такие известные в научных кругах арабские толковые словари, как «Аль-Мунжид аль-абжадий», «Лисан аль-араб», «Аль Мунжид фи аль-люга ва аль-адаб ва аль-улюм» и др.; двуязычные словари, такие, как арабско-русский, русско-арабский, арабско-английский, арабско-татарский словари; грамматики арабского языка («Ан-Нахву аль-арабий аль-вадых», «Илму с-сарф» и др.); учебники по стилистике арабского языка («Аль-Баляга аль-вадыха» и др.), учебники арабского языка для неарабов («Аль-Китабу аль-асасий», «Аль-Арабия аль-муасара» и др.), а также многочисленные литературные произведения и образцы арабского народного творчества.

Нами использован беспереводный способ семантизации лексики. Поиск и размышления ведут к активизации мышления, что способствует процессу более прочного творческого усвоения новых знаний.

Следует отметить, что наряду с принципом проблемности (основа развития мышления) реализуется принцип преемственности, так как к словам приводятся синонимические и антонимические ряды, благодаря чему пользователь проводит параллели между ранее изученными словами и новыми.

Однокоренные слова располагаются в непосредственной близости друг от друга, а не разбросаны по всему словарю, что обуславливает оригинальную структуру изложения материала (данная особенность значительно облегчает пользование словарём). К каждому слову даётся иллюстрация, раскрывающая тонкости его значения в контексте, приводятся примеры его использования. В качестве примеров приводятся:

- ~ образцы поэтических произведений. Используются образцы классиков арабской литературы (более 180 авторов), начиная от поэтов доисламского периода (например: Аль Мутанабби, Имруу аль Кайс и др.) до современных поэтов (например: Абу Касим Шаби, Низар Каббани и др.);

- ~ арабские пословицы и устойчивые словосочетания (около 250), наиболее трудные из которых объясняются;

- ~ примеры из простых предложений, которые способствуют развитию навыков применения слова в конкретной языковой ситуации.



Приведены тематические группы слов, оснащённые иллюстрациями: сведения из географии арабских стран, медицины, техники, флоры и фауны, истории, культуры, что, несомненно, даёт возможность пополнить активный лексический запас студентов по определённому профилю, а также способствует повышению мотивации изучения арабского языка и формированию межкультурной коммуникации.

Словарь снабжён справочником по арабской грамматике, таблицами спряжений глаголов, таблицей числительных в связи с исчисляемыми, а также справочником по стилистике арабского языка, что, на наш взгляд, является особенно ценным, так как арабский язык отличается множеством стилей, позволяющих показать красоту и выразительность речи. Представлен лингвострановедческий материал (названия стран, столиц и населения арабского мира, а также ведущие мировые и арабские организации).

Все учебные материалы представленного учебно-методического комплекса успешно апробированы и внедрены в учебный процесс в различных вузах г. Казани.

В заключении следует отметить, что отечественная филологическая высшая школа гордится славным именем Мирзы Исмаиловича Махмутова, а его научные идеи находят и будут находить достойное продолжение.

Список литературы:

1. Закиров Р.Р., Учебник арабского языка. Часть II (средний уровень) / Р.Р. Закиров, Т.А. Шайхуллин, А.Ю. Омри – Казань: РИИ, 2014. – 185 с.
2. Махмутов М.И. Мир ислама / М.И. Махмутов. – Казань: Центр инновационных технологий, 2006. – 616 с.
3. Шайхуллин Т.А. Морфология арабского языка: Учебное пособие / Т.А.Шайхуллин, А.Ю.Омри. – Казань: РИИ, 2013. – 96с.
4. Шайхуллин Т.А. Практический курс арабского языка (продвинутый уровень): Учебное пособие / Т.А.Шайхуллин, А.Ю.Омри. – Казань: РИИ, 2013. – 151с.
5. Шайхуллин Т.А. Синтаксис арабского языка: Учебное пособие / Т.А.Шайхуллин, А.Ю.Омри. – Казань: РИИ, 2013. – 101с.
6. Шайхуллин Т.А. Словарь синонимов и антонимов арабского языка: Словарь / Т.А.Шайхуллин, А.Ю.Омри. – Казань: Дом печати, 2005. – 444 с.
7. Шайхуллин Т.А. Учебник арабского языка. Часть I (начальный уровень) / Т.А. Шайхуллин, Р.Р. Закиров, А.Ю. Омри – Казань: РИИ, 2014. – 191 с.

УДК 377:378

**Шакирова З. В.**

Зеленодольский филиал Государственного казенного учреждения  
«Дирекция финансирования научных и образовательных программ  
безопасности дорожного движения Республики Татарстан», начальник,  
соискатель Института педагогики и психологии профессионального  
образования РАО, Россия, Казань  
shakirovazv@mail.ru

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА КАК СПОСОБ  
ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ СОЦИАЛЬНЫХ  
ИНСТИТУТОВ В ФОРМИРОВАНИИ БЕЗОПАСНОГО ПОВЕДЕНИЯ  
ПОДРОСТКОВ НА ДОРОГАХ**

Аннотация. В статье рассмотрен вопрос формирования безопасного поведения подростков на дорогах в современных условиях. Автором показана необходимость взаимодействия социальных институтов в решении данной проблемы. Рассмотрены